

疫情新词语与日常语

以《汉语盘点（2020-2022）》年十大新词为例

ألفاظ الكورونا الجديدة واللغة اليومية

دراسة على «أهم عشرة ألفاظ جديدة» طبقاً لـ "مراجعة اللغة الصينية ٢٠٢٠-٢٠٢٢"

د. سارة عمر عبد العزيز محمد (*)

المستخلص

لم تؤثر جائحة كورونا على حياة البشر فحسب، بل أثرت أيضاً على مفردات اللغة الصينية. فمن عام 2020 إلى عام 2022، وخلال ثلاث سنوات كاملة، دخلت كثير من الكلمات الجديدة التي كانت تُستخدم في سياقات خاصة بالجائحة تدريجياً إلى الاستعمال اليومي. لذا يتناول البحث كيفية انتقال هذه الكلمات الجديدة إلى الاستخدام في اللغة اليومية، وذلك من خلال تحليل «أهم عشرة ألفاظ جديدة» طبقاً لـ "مراجعة اللغة الصينية ٢٠٢٠-٢٠٢٢"، كما يستنتج التغيرات التي طرأت على المجتمع الصيني من خلالها، وبيان ما إذا كانت ما تزال مستخدمة بعد انتهاء الجائحة أم اختفت تماماً مع انتهائها. لذا فإن أهمية البحث تكمن في أنه لا يكتفي برصد الألفاظ الجديدة التي ظهرت خلال الجائحة فقط، بل يتابع مسارها بعد انتهاء الحدث.

تم اختيار "مراجعة اللغة الصينية ٢٠٢٠-٢٠٢٢"، حيث أنه حدث سنوي كبير يرصد تطور اللغة الصينية، ينظمه المركز الوطني لمراقبة وبحوث الموارد اللغوية ومؤسسات لغوية وإعلامية كبرى. يقوم بفرز الكلمات الجديدة والتعابير الرائجة كل عام، ويعلن في نهايته قوائم "أكثر الكلمات شيوعاً" و"أهم الكلمات الجديدة" كمرآة للمجتمع واللغة.

توصل البحث إلى أن الألفاظ الجديدة المرتبطة بالجائحة دخلت على نطاق واسع في لغة الحياة اليومية، معبرة عن التغيرات التي طرأت على المجتمع الصيني في تلك الفترة من تقدم رقمي، وتطور

(*) مدرس بقسم اللغة الصينية، كلية الآداب - جامعة الفيوم.

المعرفة الطبية، القدرة السريعة على تعبئة الموارد الطبية، وكشفت عن تقلبات المجتمع النفسية وتغير أساليب المعيشة. وبعد انتهاء الجائحة، أستمّر استخدام بعض هذه الألفاظ بكثرة (مما يعكس أن اللغة لا تتوقف بانتهاء حدث معين بل تواصل التكيف والتجدد)، بينما تلاشت بعضها تدريجيًا وتحولت إلى تعبيرات مجازية، واندرثر البعض الآخر لفقدان البيئة الاجتماعية وأسباب الانتشار.

الكلمات المفتاحية: جائحة كورونا - اللغة اليومية - أهم عشرة ألفاظ جديدة - "مراجعة اللغة الصينية"

New COVID-19–Words and Daily Speech A Study Of The “Top Ten New Words” According To Chinese Language Review (2020–2022)

Abstract

The COVID-19 has not only affected people but also influenced the vocabulary of the Chinese language. From 2020 to 2022, over three years, many new words that were originally used in specific COVID-related contexts gradually entered Daily usage. This study examines how these new words migrated into daily usage by analyzing the “Top Ten New Words” listed in the Chinese Language Review 2020–2022. It also conclude the social changes reflected in these words and indicates whether they have remained in use after the COVID ended or have disappeared entirely.

“Chinese Language Review 2020–2022” is a major annual event tracking the evolution of Chinese. Organized by the National Center for Language Resources and leading linguistic and media institutions, it annually screens new and trending expressions and publishes “Most Frequent” and “Top New Words” lists as a mirror of society and language.

The study finds that the new words became widely integrated into Daily Speech, reflecting social transformations during that period such as digital advancement, the development of medical knowledge, and China’s rapid capacity to mobilize medical resources. They also revealed changes in lifestyles. After the COVID ended, some of these words continued to be widely used—showing that language does not cease with the conclusion of a specific event but keeps adapting and regenerating—while others gradually lost their original denotative function and turned into figurative expressions, others

disappeared due to the loss of their social environment and conditions for dissemination.

Key words: COVID-19 - Daily Speech - Top Ten New Words - Chinese Language Review

摘要

新冠疫情不仅深刻影响到人们的生活，也影响到汉语词汇系统。从2020年到2022年整整三年的时间，使不少原本用于特定疫情语境的新词语渐渐进入日常语中，这种迁移现象不仅反映了语言的动态适应能力，也揭示了社会背景变化。

本文通过对《汉语盘点（20202022）》年十大新词进行的分析，来探讨这些新词到日常语的使用，总结出背后的社会演变，与以往仅关注疫情期间语言现象的研究不同，本文还分析疫情结束后是否还在被使用，还是随着疫情的结束完全消失。

关键词：

疫情 日常语 十大新词 《汉语盘点》

2019年12月，新型冠状病毒肺炎疫情（本文下列会简称为“疫情”）暴发了，2023年世界卫生组织宣布，疫情不再是国际紧急卫生事件。在这三年内，疫情和任何与它有关的话题都成了当时老百姓天天谈的日常，汉语词汇也因此而发生了变化和发展。

一、疫情时期新词语：

笔者看到了疫情时期的《汉语盘点》年度的“十大新词”和“十大流行语”、《咬文嚼字》年度“十大流行语”、腾讯、百度等年度热词榜以及关于疫情的许多论文和文章，还有《人民网》、《新华社》疫情期的文章；就发现这三年的时间真的出现了大量新词汇，而这些新词汇的范围超出了医学领域，广泛渗透到政治、经济、教育以及日常生活等各个方面。本文对《汉语盘点（20202022）》年十大新词进行分析研究。

《汉语盘点》可以说是一项对汉语有巨大的影响力的年度语言文化活动的。该活动通常由中国国家语言资源监测与研究中心、网络媒体语言分中心、商务印书馆等机构联合主办的。每年通过系统梳理当年

汉语中的新词语、流行语、网络热词等语言现象，记录社会变迁和时代特征，并探讨汉语的发展动态。每年年底会宣布当年的“十大流行语”、“十大新词语”和“十大网络用语”。

《汉语盘点（2020-2022）》年十大新词

- 2020 年的十大新词中，与疫情有关的总共有 6 个词语：复工复产、新冠疫情、无症状感染者、方舱医院、健康码和无接触配送。其余 4 个属于经济、科技、航天等领域。

- 2021 年的十大新词中，与疫情有关的只有 3 个：动态清零、德尔塔和破防。

- 2022 年的十大新词中，与疫情有关的只有 2 个：场所码和精准防控。

二、《汉语盘点（2020-2022）》年十大新词的日常迁移：

1. 复工复产

根据《汉语盘点》的解释，“复工复产”的意思是，企业恢复正常生产营业。

*复工=“复”+“工”

“复”= 恢复 或 重新。

“工”= 工作。

→ 恢复工作。

*复产=“复”+“产”

“复”= 恢复 或 重新

“产”= 生产。

→ 恢复生产。

也就是“恢复工作”和“恢复生产”的意思。

思。

2020 年 2 月 3 日，中央提出了要全力支持各类企业复工复产，3 月 4 日，中央再一次提出了并强调了要推进复工复产，4 月 8 日，中央首次强调了要全面推进复工复产，4 月 17 日，中央政治局也提出了全国复工复产。

2020 年 12 月 16 日，“复工复产”成了 2020 年十大新词。

从以上可以看，该词最早由政府、新闻报道在经济领域提出的，但渐渐从经济领域被带入日常语，也就是说，后来凡是从停滞到再次启动的状态，都可以用“复工复产”来表达或来比喻，比如：

○健身房终于开了，你的运动计划可以复工复产！

○休息五天了，你也该复工复产了吧！

○疫情终于结束了，我的留学计划终于可以按下‘复工复产键’了。

该词语也渐渐用于网络语。在网络语境中，它常带一点调侃或夸张，强调从松散到紧张的转变。比如：

○感冒好了，可以复工复产追剧了。

以上的这些例子中的“复工复产”并不是字面上的工厂生产，而是指恢复留学、生活、健身、工作。

从以上可以看，该词语突破了经济领域，延伸于各个方面甚至抽象领域，原本强调经济恢复，后来更多指生活节奏恢复，从经济领域扩展到日常语和网络语。

2. 新冠疫情

根据《汉语盘点》的解释，“新冠疫情”指的是，新型冠状病毒肺炎暴发后的流行与发展情况。¹

新冠疫情最初是医学术语，但时间长了，它扩展成代指 2020-2022 年这一段历史时期，比如：

○新冠疫情三年，大家的生活方式彻底变了。（这里的疫情指的是疫情那段时间）

“新冠疫情”逐渐被带入日常语，有时被比喻为“巨大危机”，有时被比喻为“不可控扩散”，用来形容事物迅速传播。比如：

○热门手游更新后因出问题引发玩家流失，策划团队急宣：‘这简直是运营层面的新冠疫情！’。

○这个消息像新冠病毒一样在办公室迅速传开。

○歌手绯闻在新闻热搜上简直是‘新冠式扩散’，凌晨爆上榜后，半个小时内阅读量超 8 亿次。

从以上可以看，该词语已经不只是医学词语，而是一个历史标记，同时也从医学领域扩展到用于日常语。

3. 无症状感染者

根据《汉语盘点》的解释，“无症状感染者”指的是，在新冠疫情下无发热、咳嗽、咽痛等症状，核酸检测结果呈阳性的人。

2020 年 1 月底，在中国很多地方发现有一些核酸检测阳性但无明显症状的人群。当时还没统一称为“无症状感染者”这个说法，多被描述为“隐性感染”。2 月 4 日，中国国家卫健委指出：“部分感染者可表现

为无症状感染”。自此，该词成为疫情报道中的固定术语，每天都报全国新增无症状感染者数据。

“无症状感染者”最初是医学术语，后来逐渐被带入日常语，用比喻“隐藏的危险”。例如：

○社会中的一些矛盾，就像无症状感染者，看不见，却随时可能爆发。

有的时候也用于形容那些看似平静无害实则暗藏危机的人或事物。

例如：

○这个项目就像个‘无症状感染者’，表面进展顺利，实际已埋下财务漏洞。

○别小看这些默默走的员工，他们简直是‘无症状感染者’，离职时带走的客户比抱怨者更多。

该词语也渐渐用于网络语。在网络语境中，它被调侃为“看不出来的危险”，甚至用于形容“潜伏的情绪/问题”。例如：

○拖延症就是学习中的无症状感染者。

从以上可以看，该词语已经不只是医学术语，而从医学领域扩展到日常语和网络语，用于形容“看似平静无害实则暗藏的危险”，无论形容人或者事物甚至可以是潜伏的情绪。

4. 方舱医院

根据《汉语盘点》的解释，“方舱医院”指的是，新冠疫情暴发后，依托会展中心、体育场馆等改造修建，用于收治疫情轻症患者的临时医院。

“方舱医院”最初是为解放军野战机动医疗系统的一种，是用好多能挪动的模块搭起来的。后来疫情的时候就包含了以上的含义，也就是说从最早到疫情时期该词语一直是医学术语，但后来逐渐超越了其原始的医学含义，而进入日常生活，用来形容任何应对危机的快速搭建、临时启用的应急设施或过渡方案。例如：

○学校开设心理疏导‘心灵方舱’。

○在讨论防洪、地震时，有人说：“是不是也能建个‘方舱医院’式的安置点？”

该词语也渐渐用于网络语。在网络语境中，它被幽默化，比如用来形容“拥挤的宿舍”“大通铺式的环境”。例如：

○我们宿舍像个方舱医院，十几个人挤在一起。

○宿舍十几个人，跟方舱医院一样热闹。

○体育馆临时安置点就像个方舱医院。

从以上可以看，该词语已经不只是医学词语，而从医学领域扩展到日常语，用于形容应对危机的快速搭建、临时启用的应急方案；也扩展到网络语，一般来比喻拥挤、缺乏私密性的场所。

5. 健康码

根据《汉语盘点》的解释，“健康码”指的是，各地政府按照用户自主申报信息、疫情防控信息，于后台系统自动生成的个人专属码，以“绿、红、黄”三色实施动态管理。这三个颜色的含义分别是：

- 绿码：健康状态正常，可以自由行动。
- 黄码：有风险，需要健康监测或限制部分活动。
- 红码：高风险，需要隔离。

比如：我被红码了，哪儿也去不了。

“健康码”这个概念首次出现于 2020 年 2 月 11 日，杭州先推出的。坐飞机、跨省、市出行、出入任何公共场所的时候都需要“绿码”。因此，在疫情语境中，“健康码”几乎成为通行证，没有它就没法正常进出。

“健康码”渐渐超越了其原始含义，而在进入日常生活后延伸为任何准入条件的代称。例如：

- 在职场中，新员工必须通过安全考试才能拿到上岗资格的‘健康码’。
- 学校用类似系统将学生的考勤、作业完成情况转化为“成长健康度”的颜色指标。
- 供应商向客户展示环保合规记录时，以“绿色健康码”展示供应链的环保合规性。

不仅“健康码”这个概念进入了日常语，连“绿码/黄码/红码”也用于日常语。在日常语境中，它们常被比喻为人生状态或社会评价。例如：

- 最近压力太大，我感觉自己快要变黄码了。
- 恋爱中的人都是绿码，自由通行。

以上的这两例子比喻为心理和情绪状况。

从以上可以看，该词语已经超越了准入任何公共场所的通行证的原初定义，而扩展到日常语，延伸为任何准入条件的代称，无论工作、学习、生意，甚至可以用于比喻为心理和情绪状况。

6. 无接触配送

根据《汉语盘点》的解释，“无接触配送”指的是，物流、外卖配送人员将物品投放到快递柜、代收点或用户指定位置，避免与收件人直接接触的一种配送方式。

2020年1月26日，美团外卖先推出这种服务。2月份，中国国家邮政局提出了并强调了“无接触投递”。

该词语也渐渐用于日常语，但是不多，而在日常语中，会用来比喻人与人之间的心理距离，也就是形容冷漠和缺少沟通。例如：

- 同事之间也搞无接触办公，眼神都不交流。

从以上可以看，该词语也用于日常语，一般来比喻冷漠、缺乏温度地沟通，也就是说该词语在日常语中带有轻微贬义。

7. 动态清零

“动态清零”是“一种控制疫情的做法，即当出现疫情时，迅速行动，保持社会面无病例。”²

“动态清零”最初是一个官方、政策性的术语，但在疫情后期，逐渐用于日常语，来比喻“用光”“消失”的意思。例如：

- 工资到账不到两天就动态清零了。
- 加班把我精力动态清零了。
- 信心动态清零。
- 快乐动态清零。

该词语也渐渐用于网络语。在网络语境中，它被调侃和幽默化，来调侃或表达生活困境，把严肃的事情变成幽默和轻松。例如：

- 钱包动态清零。
- 我的假期被动态清零了。
- 我的头发数量正在动态清零。

从以上可以看，该词语随着疫情的时间长逐渐该词语已经超越了原始的政策语境，被比喻为“彻底没有了”的意思，也就是说从“社会面清零”用于“个人层面的清空”，而用于各个方面无论事物还是情绪，无论工作方面、生活方面还是情学习方面，都可以的。

8. 德尔塔

德尔塔（Delta），是新冠病毒一种高传染性变异毒株。

2020年10月，这种高传染性变异毒株在印度被发现的，2021年5月，世卫组织把这种变异毒株名为德尔塔。

该词语最初是一个医学术语，但在疫情后期，逐渐用于日常语，来比喻为某种强烈威胁、麻烦。例如：

- 新来的经理简直是公司里的‘超级德尔塔’，连老员工也全崩了。
- 考试简直是我们的德尔塔。

由于“德尔塔”与“突发疫情”联系紧密，所以人们也把它用于日常语来比喻“突然出现的麻烦或困境”。例如：

- 生活里的‘德尔塔’一个接一个。
- 这波寒潮来得比德尔塔还突然！

该词语也渐渐用于网络语。在网络语境中，它被作为一种标签化的流行语，网络化的夸张用语。例如：

- 这杯饮料热量是德尔塔级的！
- 感冒病毒是不是升级到德尔塔了？

○新来的实习生简直是我们团队里的‘德尔塔’，一直拖我们的后腿。

从以上可以看，“德尔塔”从病毒的名称逐渐用于日常语，而由于这种病毒有强烈又来得很突然，所以在日常语中可以用它来比喻为任何“难对付的、危险的事物”；也可以用它比喻“突然出现的麻烦或困境”。该词语还用于网络语，含义扩展了有夸张的用法。

9. 破防

该词语不仅是《汉语盘点》2021 年度的十大新词语，也是《汉语盘点》2021 年度的十大网络用语，也是《咬文嚼字》2021 十大流行语。也就是说我们不用搜资料，而可知该词语不仅用于疫情语境，还成为日常语中和网络语中的高频词语。

根据《咬文嚼字》的解释，“破防”是突破防御的意思。最初是网络游戏语，指游戏装备和技能遭到破坏，没有防御作用；现在多用于描述心理防线被攻破。“破防”的结果有两种，要么痛苦崩溃，要么深深感动。目前常用的是后者。例如：

- 同学偷偷帮我垫付了学费，知道真相的那一刻直接破防了。
- 朋友半夜给我送药，我直接破防。
- 在家隔离一个多月，听到小区又有阳性，我破防了。
- 这道题太难了，我直接破防。

“破防”作为网络流行语，使用频率极高。在网络语境中，经常带有夸张的色彩。例如：

○他说要请客结果只点了一碗兰州拉面？这操作简直让人破防哈哈！

○A：我新买的口红好看吗？

B：好看得让我立刻从淑女变尖叫鸡！破防了！

从以上可以看，该词语已经完全融入日常语和网络语，表达积极和消极双重含义，也就是说，因疫情的反复，会产生情绪崩溃，同样也可以因看到抗疫故事，被感动落泪。

10. 场所码

“场所码”是防疫情的高度管理工具之一，是特定场的专有二维码，能自动核验“健康码”信息，并自动记录进入人员的信息。³

笔者搜了很多，就总结出，该词汇没有从专业语境进入日常语或网络语，而疫情后，人们在日常生活中很少再提到它。提到的话，也就是人们在回忆疫情而说“那段时间出门都要扫场所码。”仅此而已。

既然“场所码”与“健康码”有紧密关系，那么接下来我们来对两者在日常语使用方面进行小小的对比分析：

“健康码”和“场所码”都是防疫情的重要管理工具之一，但是，从语义演变与日常语使用角度来看，两者有差异的。“健康码”获得了新的比喻用法，成为疫情词汇中少数进入日常语境的例子；而“场所码”则随防疫情政策的消退而很少出现的，成为一种临时性词语。

11. 精准防控

《新型冠状病毒肺炎防控方案》把“精准防控”解释为：“基于大数据、人工智能等技术，综合运用流行病学调查、实验室检测和社区网格化管理措施，实现对传染源、传播途径和易感人群的精确识别与分级管控。”⁴

该词语从一个针对疫情的政策术语逐渐进入日常语，一般被半开玩笑地用作比喻，表示对某种情况进行管理。例如：

○熬夜太多了，得对自己手机使用进行‘精准防控’。

○减肥要实行精准防控，一定要好好管住嘴。

○花钱要精准防控，不然月底又要喝西北风。

从以上可以看，该词语已经不再是疫情时期的政策术语，而是可以用于任何领域带有普遍管理意味的一种幽默化的日常语。

接下来我们来分析上述这些疫情新词的构词方式。

三、疫情新词语的造词方式：

笔者看了许多关于疫情词汇的研究资料后总结出，学界对于造疫情新词语的方式有很多，比如：Dr Ahmed Zarif 在《新型冠状病毒对汉语词汇的影响》上把病毒称谓的造词法分为：使用合成方法命名、使用简单化法命名和英语称谓三种，而把“新型冠状病毒”相关的其他的词语的造词法分为旧词新义和新创造的词语两种。还有一些研究者根据构词结构将其划分为合成词、派生词、缩略词等类型；也有的从构词动因角度出发，提出借用、仿造、自创等多种方式。但笔者还是比较赞同何芝垒在《新冠疫情背景下中国汉语新词语探究》上的分类，把它分为：旧词新义、缩略法和“字母、符号、数字和汉字组合”。

本文建议把疫情新词语的造词方式分为：旧词新义和新词诞生两种方式，而把新词诞生分为合成法、派生法、缩略法、数字、字母、符号和汉字组合五外来词引入与音译五种小类。接下来我们来分析研究上述 2020-2022 年年度十大新词语采用了哪种比较多，没有采用哪种。

1. 旧词新义

旧词新义的意思是有一些词语经过某些语境中会产生出新的意义，而以上的词语确实有的词语采用了这种造词方式，但是并不多，正确的来说上述的 11 个新词语中，只要一个词语采取了这种方式，既“破防”这词语而已。

- **破防**

该词语原初是游戏术语（也就是说早就存在的），后来在疫情时期广泛运用，而语义也发生了转变有了新的含义；因此，“破防”属于“旧词新义”。

2. 新词诞生

新词诞生分为合成法、派生法、缩略法、数字、字母、符号和汉字组合和外来词引入与音译五种小类。

1) 合成法

合成法的意思是把两个或两个以上的词、字组合在一起，造成一个新词。这种方式在造新词语中最常见的，我们上述的 11 个新词语中总共有 9 个词语通过这种造词方式而造成的。如下：

- **复工复产**

“复工”与“复产”这两个词在疫情之前都已经存在了，只是疫情时期它们被组合成一个固定的新词语；而这新词语已经超越了单纯的“复工+复产”的意思，在疫情语境下获得了新的含义，时间长了，该词语的含义渐渐从行业术语扩展到日常生活，而不再仅限于企业、工厂上。因此可以将其视为通过合成法构成的新词。

- **新冠疫情**

“新冠”和“疫情”这两个词在疫情之前都已经存在了，但“新冠疫情”这个词语在 2019 年底到 2020 年初才出现的，跟“新冠和疫情”这两个词的含义完全没有关系，是一个新的社会现象对应的新名称，是一种病毒的名称。

- **无症状感染者**

“无症状”、“感染”、“者”这三个词在疫情之前都已经存在了，只是疫情时期它们被组合成一个固定的新词语，是个针对新现象的描述的新词语，是描述疫情期间出现的一类特殊人群的新词语；而这种组合在疫情之前没有确切的定义。因此可以将其视为通过合成法构成的新词。

- **方舱医院**

“方舱”这个词在疫情前几乎没有被广泛使用，疫情期间，“方舱”和“医院”被组合成一个固定的新词语，既“方舱医院”，这个新词语迅速广泛传播，而这种组合在疫情之前几乎没有被广泛使用。因此可以将其视为通过合成法构成的新词。

- **健康码**

疫情前，“健康”是常用词，“码”作为“二维码”也常用，但“健康码”这种组合在疫情之前并不存在，也没有确切的定义。疫情期间，“健康码”是个固定的新词语。

- **无接触配送**

疫情前，“接触”是常用词，“配送”也早就有了，但“无接触配送”这种组合在疫情之前并不常见。疫情期间，“无接触配送”是一个具有新含义固定新词语。

- **动态清零**

“动态”和“清零”这两个词在疫情之前早已经存在了，只是疫情时期它们被组合成一个具有新含义的固定新词语。因此可以将其视为通过合成法构成的新词。

- **场所码**

疫情前，“场所”是常用词，“码”作为“二维码”也常用，但“场所码”这种组合在疫情之前并不存在，也没有确切的定义。疫情期间，“场所码”是在特定语境中由“场所”和“码”这两个词组成的固定新词语。虽然词素是旧的，但组合方式和语义是新的，因此可以将其视为通过合成法构成的新词。

- **精准防控**

“精准”和“防控”这两个词在疫情之前早已经存在了，而“精准防控”这种组合结构，在疫情前虽偶有出现，但疫情期间成为高频固定新词语，并获得了具有政策性的新含义。因此可以将其视为通过合成法构成的新词。

2) 派生法

派生法的意思是，在词根上加词缀来构成新词，这个词缀可以是前缀或后缀。这种造词方式是汉语中一种常见的，尤其是疫情的时候，比如：宅学习、宅教学、云上课、云辅导、云学习、云答辩等等；但出乎意料的是，我们上述的 11 个新词语中没有一个新词语采用这种造词方式。

3) 缩略法

缩略法是把词语中一部分省略掉，组成一个新的简短词语。我们上述的 11 个新词语中只有 2 个词语采取这种方法，而它们并不属于严格意义上的“缩略法”构成，而是主要还是用了合成法的方式加上一部分用了缩略法。如下：

- **新冠疫情**

“新冠”是“新型冠状病毒”的缩略形式，属于缩略法；但“疫情”没省略掉任何部分。因此，“新冠疫情”整个词不全是缩略法构成，而是缩略法+合成法。

- **精准防控**

“防控”是“防御和控制”的缩略形式的合成词，属于缩略法；但“精准”没省略掉任何部分。因此，“精准防控”整个词不全是缩略法构成，而是缩略法+合成法。

4) 数字、字母、符号和汉字组合

这是一种造新词的构成方式，既通过把数字、英文字母、符号等非汉字成分与汉字组合在一起，构成新词。比如：N95 口罩、D614G 毒株、3+11 模式等等；但我们上述的 11 个新词语中没有一个新词语采用这种造词方式。

5) 外来词引入与音译

外来词是指从外国语言中引入汉语的词语。我们上述的 11 个新词语中只有一个词语采取了这种造词方式，既“德尔塔”仅词语而已。

- **德尔塔**

该词并不是汉语词汇的自然合成，而是音译外来词，是从希腊字母“Delta”音译而造成的。该词语在疫情前在汉语中几乎没有被广泛使用。因此可以将其视为通过外来词引入与音译构成的新词。

综上所述，2020-2022 年年度十大新词语的造词方式用的最多还是新词诞生的合成法，旧词新义、缩略法和外来词引入与音译用的比较少，而没采用派生法和数字、字母、符号和汉字组合法。

四、背后的社会演变：

通过上述对疫情新词语的介绍，可以看出这些新词背后的当时中国社会演变，如：

1. 数字化的发达

“健康码”和“场所码”这两个词语体现了中国社会运行拥有“扫码时代”，展示社会治理体系从传统管理走向数字化的演变，体现了前所未有的社会监控与流动管理机制。

“无接触配送”也体现了数字经济和外卖文化的新阶段。

2. 社会心理波动

“破防”代表疫情下人们心理脆弱的一面，反映当时人民的紧张和焦虑。

3. 医学认知的进步

“新冠疫情”、“德尔塔”和“无症状感染者”作为关键词语，改变了人们的生活节奏和价值观。“方舱医院”显示了中国医疗方面的快速调配资源的能力。

4. 当时政策动态的调整

“复工复产”、“动态清零”和“精准防控”反映了当时中国在危机中不断调整治理重点与发展策略的过程。

从上述可看，这些疫情词语不仅仅是语言现象，更是社会演变的镜子。它们记录了中国疫情时期从治理方式的数字化转型、到经济与生活方式的重构、再到医疗认知提升与社会心理波动的全过程，构成了疫情三年间中国社会的一幅缩画。

五、疫情结束后新词语的存留概况：

根据上述对新词语迈入日常语和网络语的总结，也根据 2023 年后的新闻报道、社交媒体，本文把疫情结束后疫情新词语概况归为四类：

1. 保持高频使用

也就是成功跳出了疫情的局限来融入日常语，而疫情结束仍然还广泛使用。比如：

- 破防

疫情中指病毒突破免疫防御系统，而疫情后指心理上的“破防”，已成为一个稳定的中文情感词语，已完全进入日常语和网络语，与疫情无关，但仍然保留率很高。

- 精准防控

疫情后该词在治理、社会管理、经济、日常生活中等领域仍还出现，成为“治理话语”，已完全进入日常语，可以用于任何领域带有管理意味的一种幽默化日常语。

2. 逐渐弱化，现在仅仅用于比喻

- 复工复产

疫情结束了，社会也已恢复正常运行，所以“复工复产”这个带有“恢复”含义的词，渐渐弱化了，我们现在一般会说“开工”、“运

营”，而不再需要强调“复”，现在用的话，也限于比喻或描述困难或停止后恢复等极特定语境中。

- 方舱医院

疫情结束后日常语中使用减少了，但作为公共卫生应急储备设施还存在，比喻义可能用于“临时搭建的集中场所”。

- 动态清零

疫情中是重大政策口号，疫情后，在日常语中使用减少，但还在比喻义上用。

3. 基本弃用，成为专业语和历史名词

这里指的是词语的现实意义已不存在，因此词语本身也不再被使用，彻底成为记载这段历史的“专业名词”。比如：新冠疫情、无症状感染者、德尔塔和场所码。

以上的前三个词语随着疫情结束后已完全失去现实意义，只会在回顾历史、讨论那段时期时才被提及，仅仅在医学领域存留，但已彻底退出日常语。后面的“场所码”也几乎绝迹。现在的公共场所已不再要求扫描场所码，这样这个词已经变成了过去式了，已被弃用了。

4. 功能转变成为“特定工具”

- 健康码

疫情结束该词语将成为中国数字化社会治理能力的缩影，而它的功能定位也发生转向：从以“管控”为主，转变为以“服务”为主。

- 无接触配送

疫情结束后，虽然物流逐渐恢复面对面递送，但“无接触配送”已成为物流、外卖平台、电商的宣传点的特定服务。它不再是硬性规定，而是成为一种可选的、受部分人青睐的服务模式。

总而言之，疫情新词里少数词才保持高频使用，有一部分仍然还在用但只限于比喻上，大部分词则随着疫情和防它的政策的结束而被弃用。

结论:

综上所述，疫情期间出现大量新词语，而这些疫情词语在疫情的三年时间不仅发挥了病毒信息传递、防病毒政策和老百姓的感受等关于疫情的功能，还广泛地进入日常语和网络语，呈现出多样化的存留和演变轨迹。

这些词语还反映了其背后的当时中国社会的演变，体现了当时数字化的发达、医学认知的进步，并显示了中国医疗方面的快速调配资源的能力，还揭示了社会心理等波动和生活方式的重构。

疫情结束后，这些疫情新词语里少数还保持高频使用，而这可以反映语言不会随着特定事件的结束而静止，而是在社会语境的变迁中不断调整与再生。另外还有一些则逐渐淡出其原有指称功能，转为比喻性表达或者由于社会的需求而成为“特定工具”；还有一些词语由于失去社会环境和传播条件而消退。

基于上述，本文提出以下几点建议：

1. 在对外汉语教学中，应适当引入反映时代特征的新词语，尤其是已经迈到用于日常语而还保持高频使用的新词语，这样可以帮助学习者易于跟中国人沟通。
2. 建议今后进一步关注新词并深入研究日常语境下词汇演变的新趋势。
3. 建议建立一个汉语新词语动态数据库，对每年出现的新词进行系统记录与语义追踪，以便持续观察语言变化。

1 曹建，《汉语盘点：2020年度中国媒体十大新词语发布》，中国教育部，2020-12-16

2 白剑峰，《“坚持‘动态清零’，不能松气歇脚”》，人民日报海外版。2022-05-07

3 台山发布，《什么是场所码？》，台山政府网，2022-09-29

4 国家卫健委发布，《新型冠状病毒肺炎防控方案（第九版）》，人民日报，2022-06-

参考文献:

1. Ahmed Zarif, 《新型冠状病毒对汉语词汇的影响》[j], *Philology*, 2021
2. 白劍峰, “坚持‘动态清零’, 不能松气歇脚” [j], *人民日报海外版*, 2022
3. 曹建, 《汉语盘点: 2020 年度中国媒体十大新词语发布》, 中国教育部, 2020
4. 赵荣荣、郑赫男《“新冠肺炎”的命名及语言应用思考》[j], 西藏民族大学文学院, 2021
5. 国家卫健委发布, 《新型冠状病毒肺炎防控方案(第九版)》, *人民日报*, 2022
6. 何芝垒, 《新冠疫情背景下中国汉语新词语探究》[m], 拉曼大学中华研究院, 2023
7. 罗晚绮、王建华, 《抗击新冠疫情语境中的新语新义现象分析》[j], *浙江科技学院学报*, 2022
8. Omnia Ezz Eldin , 《浅谈新冠对汉语网络语言词汇的影响及翻译方法, 以2020年“十大网络流行语言”为例》[j], *Philology*, 2021
9. WDQ, 《发现自印度的变异新冠病毒出现“PLUS”版, 显示更强耐药性》, *环球时报*, 2021
10. 杨瑾, 《“德尔塔”来势汹汹! 新毒株有何特点? 升级版也来了?》, *央视新闻*, 2021